

# **LIST APOSTOŁA PAWŁA DO KOŁOSAN**

**Przekład z języka greckiego: ks. Manfred Uglorz**

**Jasienica 2020**



# LIST APOSTOŁA PAWŁA DO KOLOSAN

## Rozdział 1

### Pozdrowienia

<sup>1</sup>Paweł, z woli Boga apostoł Chrystusa Jezusa i Tymoteusz – brat, <sup>2</sup>do świętych i wiernych braci w Chrystusie w Kolosach. Łaska wam i pokój od Boga, naszego Ojca.

### Modlitwa za Kolosan

<sup>3</sup>Zawsze, ilerazy się modlimy, dziękujemy za was Bogu, Ojcu naszego Pana, Jezusa Chrystusa. <sup>4</sup>Usłyszeliśmy bowiem o waszej wierze w Chrystusa Jezusa i miłości do wszystkich świętych, <sup>5</sup>z powodu nadziei otrzymania tego, co jest dla was przygotowane w niebie, o której wcześniej słyszeliście w słowie prawdy ewangelii. <sup>6</sup>Do was ona dotarła i jak na całym świecie przynosi owoce i rozkrzewia się, również między wami, przez poznanie łaski Boga w prawdzie, <sup>7</sup>a to zgodnie z tym co nauczyliście się od Epafrasa, umiłowanego współśluga naszego, który dla was jest wiernym sługą Chrystusa. <sup>8</sup>To on powiedział nam o waszej miłości w Duchu. <sup>9</sup>Dlatego i my, od tego dnia, w którym to usłyszeliśmy, nie przestajemy modlić się za was i prosić, abyście doszli do pełnego poznania Jego woli we wszelkiej mądrości i duchowym zrozumieniu. <sup>10</sup>Abyście postępowali w sposób godny Pana, starając się przynosić dobry owoc w każdym uczynku i wzrastać w poznaniu Boga. <sup>11</sup>W mocy i potędze Jego chwały, umacniajcie się z radością w wytrwałości, <sup>12</sup>dziękując Ojcu, który nas uczynił zdolnymi do uczestniczenia w dziedzictwie świętych w światłości, <sup>13</sup>który nas wyrwał z mocy ciemności i przeniósł do Królestwa swojego Syna umiłowanego, <sup>14</sup>w którym mamy odkupienie, odpuszczenie grzechów.

### Chrystus obrazem Boga

<sup>15</sup>On jest obrazem niewidzialnego Boga, pierworodnym całego stworzenia. <sup>16</sup>W Nim zostało stworzone wszystko, co jest w niebie i na ziemi, to co widzialne i niewidzialne, trony i panowania, przywódcy, władze i zwierzchności, wszystko przez Niego i dla Niego jest stworzone. <sup>17</sup>On jest przed wszystkimi i wszystko w Nim zaistniało. <sup>18</sup>On też jest Głową ciała, Kościoła, On jest początkiem, pierworodnym spośród umarłych, aby we wszystkim był pierwszy; <sup>19</sup>ponieważ Bóg postanowił, aby w Nim zamieszkała cała pełnia, <sup>20</sup>a przez Niego wszystko ponownie pojednać ze sobą, to co na ziemi, i to co w niebie, ustanawiając pokój przez krew Jego krzyża. <sup>21</sup>I was, niegdyś będących obcymi i nieprzyjaciółmi w myśleniu z powodu niegodziwych czynów, teraz ponownie pojednał <sup>22</sup>w ciele przez śmierć Jego, aby was postawić przed sobą jako świę-

tych i nienaganych, i niewinnych. <sup>23</sup>o ile rzeczywiście trwać będziecie w wierze, a także ugruntowani i stali, i niewzruszeni w nadziei z ewangelii, którą słyszeliście, a która została ogłoszona całemu stworzeniu pod niebem, której ja, Paweł, stałem się sługą.

### **Apostoł Paweł zwiastunem ewangelii wśród pogan**

<sup>24</sup>Teraz raduję się, cierpiąc za was, przez co dopełniam w swoim ciele niedostatki udręk Chrystusowych, za Jego ciało, którym jest Kościół, <sup>25</sup>którego według woli Boga stałem się sługą, abym wypełnił słowo Boże, <sup>26</sup>tajemnicę, ukrytą od wieków i pokoleń, teraz zaś objawioną Jego świętym, <sup>27</sup>ponieważ Bóg zechciał ją oznajmić poganom. Bogactwem chwały tej tajemnicy jest Chrystus w was, nadzieja chwały. <sup>28</sup>Jego zwiastujemy, napominając i nauczając każdego człowieka we wszelkiej mądrości, abyśmy mogli postawić przy Nim każdego człowieka jako doskonałego w Chrystusie Jezusie, <sup>29</sup>dlatego trudzę się, walcząc w Jego mocy, która skutecznie działa we mnie.

## **Rozdział 2**

### **Przestrogi apostoelskie**

<sup>1</sup>Chcę, abyście wiedzieli, jak wielki bój toczę za was i o tych, którzy są w Laodycei, a także za tych, którzy osobiście mnie nie widzieli. <sup>2</sup>aby pokrzepione zostały ich serca, a złączeni w miłości, dążyli do zrozumienia pełni bogactwa tajemnicy Boga, Chrystusa, <sup>3</sup>w której są ukryte wszystkie skarby mądrości i poznania. <sup>4</sup>A mówię o tym, aby nikt nie zwodził was oszukańczymi mowami. <sup>5</sup>Jestem cieleśnie nieobecny, to jednak duchem jestem z wami i raduję się, ponieważ wiem, że jest u was porządek, a wasza wiara w Chrystusa jest umocniona.

### **W Chrystusie jest pełnia życia**

<sup>6</sup>Jak więc przyjęliście Chrystusa Jezusa, Pana, tak w Nim chodźcie, <sup>7</sup>a jako zakonieni w Nim i zbudowani na Nim, a także utwierdzeni we wierze, jak was tego nauczono, obfitujcie w dziękczynienie. <sup>8</sup>Uważajcie, aby was ktoś nie zniewolił przez filozofię i zwodnicze urojenia, oparte na ludzkich tradycjach i żywiołach świata, a nie na Chrystusie, <sup>9</sup>w którym cieleśnie mieszka cała pełnia boskości. <sup>10</sup>W Nim macie pełnię, bo On jest Głową wszelkiej nadziemskiej władzy i zwierzchności. <sup>11</sup>W Nim też zostaliście obrzezani, nie ludzką ręką, ale przez Chrystusa, przez wyzbycie się cielesności w ciele. <sup>12</sup>Z Nim bowiem zostaliście pogrzebani w chrzcie, w którym też zostaliście wskrzeszeni razem ze wskrzeszonym Chrystusem, we wierze w mocnego Boga, <sup>13</sup>który jako umarłych w grzechach i w waszym nieobrzezanym ciele, razem z Nim ożywił i darował nam wszystkie grzechy. <sup>14</sup>Wymazał obciążający nas list dłużny, wynikający

z ustaw, świadczący przeciwko nam i usunął go, przybiwszy go do krzyża.<sup>15</sup> Rozbroił też nadziemskie władze i zwierzchności, i w Nim odniósłszy triumfalne nad nimi zwycięstwo, wystawił je na pokaz.<sup>16</sup> Niechże was więc nikt nie osądza z powodu pokarmu i napoju, albo z powodu święta lub nowiu księżyca, także sabatu.<sup>17</sup> Wszystko to są tylko cienie rzeczy przyszłych, natomiast rzeczywistością jest Chrystus.<sup>18</sup> Niech nie osądza was nikt z tych, którzy mają upodobanie w poniżaniu samego siebie i w kulcie aniołów, powołując się na swoje wizje i pyszniąc się swoim cielesnym myśleniem,<sup>19</sup> zamiast uchwycić się Głowy, z której całe ciało odżywiane, spojone ścięgnami i stawami, rośnie wzrostem Bożym.

### **Wezwanie do życia w Chrystusie**

<sup>20</sup>Jeśli więc umarliście z Chrystusem dla żywiołów świata, to dlaczego poddajecie się takim zakazom, jakbyście w świecie żyli: <sup>21</sup>nie dotykaj, nie kosztuj, nie próbuj? <sup>22</sup>To wszystko niszczy przez samo używanie, a są to tylko związane ludzkimi przykazaniami i naukami. <sup>23</sup>Mają one pozór mądrości opartej na obrzędach wymyślonych przez ludzi, poniżających siebie przez umartwianie ciała. Nie mają żadnej wartości, w opanowaniu zmysłów.

## **Rozdział 3**

### **Szukajcie tego, co jest w górze**

<sup>1</sup>Jeśli wzbudzeni jesteście z Chrystusem, szukajcie tego, co jest w górze, gdzie Chrystus siedzi po prawicy Boga; <sup>2</sup>myślcie o tym, co jest w górze, a nie o tym, co jest na ziemi. <sup>3</sup>Umarliście bowiem i życie wasze jest ukryte wraz z Chrystusem w Bogu, <sup>4</sup>ale gdy ukaże się Chrystus, nasze życie, wtedy i wy razem z Nim ukarzenie się w chwale. <sup>5</sup>Niech więc umrze w was to, co w członkach waszych jest ziemskie: nierząd, nieczystość, namiętność, chciwość, która jest bałwochwalstwem. <sup>6</sup>Z powodu tego przychodzi gniew Boży na synów nieposłuszeństwa. <sup>7</sup>I wy dawniej postępowaliście podobnie, oddając się temu wszystkiemu w życiu. <sup>8</sup>Ale teraz i wy odrzucicie to wszystko: gniew, zapalczliwość, złość, zniewagi i nieprzyzwoite słowa ust waszych. <sup>9</sup>Nie okłamujcie się nawzajem, jeśli zewlekliście z siebie starego człowieka wraz z jego uczynkami, <sup>10</sup>a przyoblekli się w nowego, który nieustannie zostaje odnawiany ku lepszemu poznaniu, na obraz tego, który go stworzył. <sup>11</sup>Nie ma więc już Greka ani Żyda, obrezania ani nieobrezania, barbażyńcy, Scyty, niewolnika, wolnego, ponieważ Chrystus jest wszystkim i we wszystkich. <sup>12</sup>Przeto przyobleczcie się jako wybrani Boży, święci i umiłowani, w litościwe serce, w dobroć, pokorę, łagodność i cierpliwość, <sup>13</sup>znosząc jedni drugich i przebaczajcie sobie nawzajem, jeśli miałby ktoś przeciw komuś zarzut. Jak Chrystus wybaczył wam, tak i wy. <sup>14</sup>Przede wszystkim

przyobleczcie się w miłość, która spaja doskonałość. <sup>15</sup>A w sercach waszych niech panuje Chrystusowy pokój, do którego jesteście powołani w jednym ciele. I bądźcie wdzięczni. <sup>16</sup>Słowo Chrystusowe niech mieszka w was obficie, we wszelkiej mądrości nauczajcie i napominajcie się wzajemnie przez psalmy, hymny i duchem przepojone pieśni, z wdzięcznością śpiewając Bogu w waszych sercach; <sup>17</sup>I wszystko, cokolwiek czynicie w słowie lub w uczynku, wszystko czyńcie w imieniu Pana Jezusa, dziękując przez Niego Bogu Ojcu.

### Zasady nowego życia

<sup>18</sup>Żony, ulegajcie swoim mężom, bo przystoi to w Panu. <sup>19</sup>Mężowie, miłujcie swoje żony i nie bądźcie dla nich przykrymi. <sup>20</sup>Dzieci, bądźcie posłuszne rodzicom we wszystkim, ponieważ w tym Pan ma upodobanie. <sup>21</sup>Ojcowie, nie wypełniajcie goryczą swoje dzieci, aby nie upadały na duchu. <sup>22</sup>Studzy, bądźcie posłuszni we wszystkim panom według ciała, służąc nie tylko na pokaz, aby się przypodobać ludziom, lecz w szczerości serca, jako ci, którzy boją się Pana. <sup>23</sup>Cokolwiek czynicie, czyńcie z duszy jako dla Pana, a nie dla ludzi, <sup>24</sup>wiedząc, że od Pana otrzymacie jako zapłatę dziedzictwo, ponieważ służycie Chrystusowi Panu. <sup>25</sup>Kto bowiem czyni bezprawie, bez względu na osobę, otrzyma zapłatę za bezprawie.

### Rozdział 4

<sup>1</sup>Panowie, okazujcie swoim sługom sprawiedliwość i traktujcie wszystkich jednakowo, wiedząc, że i wy macie Pana w niebie.

### Ostatnie napomnienia

<sup>2</sup>Gorliwie się módlcie, czuwając z dziękczynieniem. <sup>3</sup>Módlcie się także za nas, aby Bóg otworzył nam drzwi dla słowa, byśmy zwiastowali tajemnicę Chrystusa, z powodu której jestem uwięziony, <sup>4</sup>abym ją głosił tak, jak należy. <sup>5</sup>Wykorzystując czas, mądrze mówcie z tymi, którzy do was nie należą. <sup>5</sup>A nauka wasza niech zawsze będzie miła, lecz zaprawiona solą, abyście wiedzieli, jak trzeba odpowiadać każdemu.

### Końcowe pozdrowienia

<sup>7</sup>Wszystko co mnie dotyczy, oznajmi wam Tychikus, brat umiłowany i wierny sługa, i współsługa w Panu. <sup>8</sup>Posyłam go do was, abyście się dowiedzieli, co się z nami dzieje i aby pocieszył wasze serca. <sup>9</sup>Posłałem go z Onezymem, wiernym i umiłowanym bratem, który pochodzi spośród was. Oni powiedzą wam o wszystkim, co się tutaj dzieje. <sup>10</sup>Pozdrowia was Arystarch, współwięzień mój. I Marek, siostrzeniec Barnaby, odnośnie którego otrzymaliście polecenie, abyście go przyjęli, jak do was przyjdzie, <sup>11</sup>I Jezus, zwany Justem, należący do ob-

rzezanych. Ci dwaj są moimi współpracownikami dla Królestwa Bożego. Są oni dla mnie pociechą. <sup>12</sup>Pozdrawia was Epafras, wasz rodak, sługa Chrystusa Jezusa, który nieustannie toczy za was bój w modlitwach, abyście byli doskonali i trwali w tym wszystkim, co jest wolą Bożą. <sup>13</sup>Wystawiam mu świadectwo, że ponosi wielki trud za was i za tych, którzy są w Laodycei i w Hierapolis. <sup>14</sup>Pozdrawia was Łukasz, lekarz umiłowany, i Demas. <sup>15</sup>Pozdrówcie braci w Laodycei i Nymfasa, i Kościół, który się gromadzi w jego domu. <sup>16</sup>A gdy ten list będzie u was zostanie odczytany, postarajcie się o to, aby został również odczytany w Kościele Laodycejczyków, a ten, który jest z Laodycei, również wy też przeczytajcie. <sup>17</sup>Powiedzcie też Archippowi: Pilnuj się, abyś wypełnił posługiwanie zleczone ci przez Pana. <sup>18</sup>Pozdrowienie moją, Pawła, ręką. Pamiętajcie o więzach moich. Łaska niech będzie z wami. Amen.